

**BIENVENUE À BORD**  
**DE VOTRE NOUVEAU PONTON**



**ARMADA**

**GUIDE DE L'UTILISATEUR**  
(Révision 1er septembre 2024)

# TABLE DES MATIÈRES

MOT DE BIENVENUE.....	3
AVANT-PROPOS .....	4
RECOMMANDATIONS.....	5
ÉTIQUETTES DE DANGER .....	6
AVIS DE SÉCURITÉ.....	9
ÉQUIPEMENT DE NAVIGATION.....	13
ÉQUIPEMENT ADDITIONNEL RECOMMANDÉ.....	14
ÉQUIPEMENT DU PONTON .....	15
INSTRUCTIONS D'UTILISATION .....	22
ENTRETIEN APRÈS UTILISATION ET ENTRETIEN GÉNÉRAL .....	27
PROBLÈMES SIMPLES ET LEURS CAUSES .....	31
DIAGRAMME ÉLECTRIQUE.....	31

## **MOT DE BIENVENUE CHEZ LES PONTONS ARMADA INC.**

**Félicitations !** Vous voilà maintenant propriétaire d'un ponton ARMADA. Depuis ses tout premiers débuts, Armada a toujours placé la qualité et la sécurité de ses embarcations au cœur de leur mission.

Que vous soyez un navigateur d'expérience ou un nouveau venu dans le domaine, nous vous suggérons de prendre le temps de lire ce *Guide de l'utilisateur* et de vous familiariser avec son contenu. Il renferme des informations qui vous permettront d'acquérir les connaissances nécessaires afin de profiter au maximum de votre ponton.

Ce guide n'est pas un cours sur la sécurité nautique ou sur les exigences de bonne pratique nautique. Pour votre propre confort et votre sécurité, s'il s'agit de votre premier bateau ou si vous avez changé pour un type de bateau qui ne vous est pas familier, assurez-vous d'acquérir une expérience sur sa manœuvre et son utilisation avant d'en prendre les commandes.

Nous recommandons fortement à l'utilisateur de toute embarcation de s'inscrire à un cours de sécurité nautique. Vérifiez si la Garde Côtière locale, ou toute autre autorité maritime locale, offre un tel cours. En initiant votre famille ou vos amis à ce sport, assurez-vous qu'ils comprennent parfaitement les commandes et le fonctionnement du ponton, ainsi que l'importance de l'utiliser de façon responsable. Il est de la responsabilité du conducteur du ponton d'assurer la sécurité de ses passagers et des autres plaisanciers. Par conséquent, veuillez prendre connaissance de toutes les consignes de sécurité et conduire ce ponton prudemment.

Dans certains pays, un permis de conduire ou une autorisation sont nécessaires, ou des réglementations particulières sont en vigueur. Des exigences locales relatives au transport sur route peuvent également s'appliquer.

Enfin, nous vous conseillons fortement de rendre régulièrement visite à votre concessionnaire ARMADA pour l'entretien de routine ou l'entretien annuel de sécurité de votre embarcation. Il pourra également vous fournir tous les accessoires de navigation dont vous pourriez avoir besoin.

**Bonne saison de bateau !**

**Mathieu Gardner**

Président

LES PONTONS ARMADA INC.  
375, boulevard Labbé Nord  
Victoriaville (Québec) G6P 1B1, Canada  
Téléphone : 1 819 330-8666  
[www.armadamarine.ca](http://www.armadamarine.ca)  
[www.armadamarineusa.com](http://www.armadamarineusa.com)

## AVANT-PROPOS

*Le Guide de l'utilisateur* a été préparé afin d'aider le propriétaire, le conducteur et les passagers à prendre connaissance des diverses commandes, des recommandations d'entretien et de la marche à suivre pour une conduite sécuritaire. Ce guide doit être conservé en tout temps, dans un sac étanche, à l'intérieur du ponton. Pour toute question relative à la garantie et à son application, consultez votre concessionnaire de pontons ARMADA autorisé.

Dans le contenu de ce guide, sur votre embarcation et le moteur, les mentions **!DANGER!**, **!AVERTISSEMENT!**, **!ATTENTION!** et **!AVIS!** sont utilisées pour avertir l'installateur ou l'opérateur d'un danger potentiel si les manipulations sont effectuées en faisant preuve de négligence. Observez ces mentions en tout temps.

<b>! DANGER !</b>	<b>! AVERTISSEMENT !</b>
Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves. Ce terme se limite aux situations extrêmes.	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
<b>! ATTENTION !</b>	<b>! AVIS !</b>
Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées. Peut être utilisé aussi pour informer d'une pratique non sécuritaire.	Indique un type de signal de sécurité, ou un panneau distinct d'un panneau de sécurité, où des instructions ou des procédures spécifiques liées à la sécurité sont décrites.

Ce document pourrait être traduit. Dans le cas d'un différend, **la version française a préséance.**

Les données sont imprimées en unités métriques suivant le Système International d'unités (**SI**) suivies, entre parenthèses, de l'équivalent SAE (pour les États-Unis). Dans le cas où il n'est pas nécessaire d'obtenir une grande précision, certains résultats de conversion ont été arrondis pour faciliter la compréhension.

## RECOMMANDATIONS

Ce guide traite de différents modèles de ponton ARMADA. On y retrouve une description et des renseignements touchant les équipements de base. Certains renseignements peuvent ne pas s'appliquer à votre embarcation.

Les composantes identifiées dans le présent guide ne doivent pas être utilisées pour d'autres fins que celles pour lesquelles elles ont été conçues. Se conformer rigoureusement aux opérations d'entretien. Ne jamais tenter d'effectuer une réparation sans avoir les bons outils à sa disposition. Respectez les couples de serrages. Ce ponton est conçu avec des pièces dimensionnées en unités métriques et impériales. En cas de remplacement des attaches, n'utilisez que celles recommandées pour les embarcations ARMADA. Le mélange de deux types d'attaches ou l'utilisation d'une attache inadéquate risquent d'endommager le ponton ou d'occasionner des blessures à son conducteur.

### Termes nautiques employés couramment

Bâbord : Côté gauche

Tribord : Côté droit

Proue : Avant

Poupe : Arrière

### Emplacement du numéro d'enregistrement unique

En vertu des lois fédérales applicables, tous les pontons doivent être enregistrés et numérotés. Afin de mettre en évidence le numéro d'enregistrement, placez-le sur le côté de la coque, à l'arrière d'un côté ou selon les exigences de votre réglementation locale d'enregistrement afin de pouvoir identifier votre ponton.

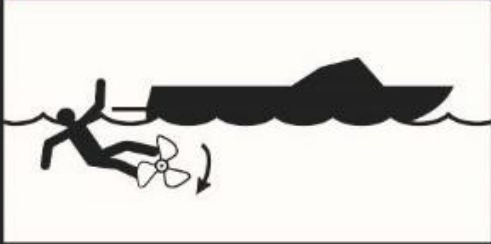
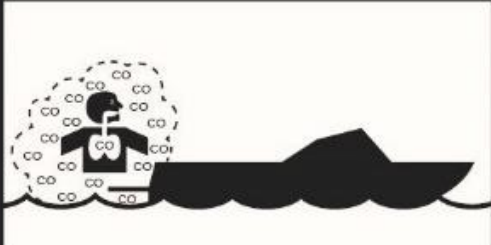

### Numéros d'identification

Les principales composantes du ponton, soit le moteur et la coque, sont identifiées par des numéros de série différents. Pour connaître le numéro d'identification du moteur (N.I.M.), référez-vous au guide du manufacturier du moteur. Il peut parfois s'avérer nécessaire de connaître l'emplacement de ces numéros pour être en mesure d'effectuer une réclamation de garantie ou pour retracer le ponton en cas de vol.

Le *Règlement sur les petits bâtiments* exige que toute embarcation de plaisance fabriquée ou importée au Canada après le 1er août 1981 soit marquée en permanence d'un numéro d'identification de coque (NIC). Ce numéro doit être apposé dans la partie supérieure tribord du tableau arrière et être composé de 12 caractères commençant avec le code d'identification du fabricant (YHS).

## ÉTIQUETTES DE DANGER

Les étiquettes de danger reproduites dans les pages suivantes peuvent être apposées à différents endroits dans votre ponton. Lisez les avertissements et tenez-en compte. (Les étiquettes peuvent ne pas être à l'échelle.) Les étiquettes apposées dépendent de l'équipement standard et optionnel de votre ponton. Informez-vous auprès de votre concessionnaire autorisé ARMADA pour savoir celles que devrait avoir votre ponton. Demandez à votre concessionnaire ARMADA s'il semble vous en manquer une.

<b>⚠ DANGER</b>	
	<p><b>CONTACT WITH A SPINNING PROPELLER WILL CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH.</b></p> <p><b>STAY CLEAR OF BOAT AND STAY OFF SWIM PLATFORM AND BOARDING LADDER WHILE ENGINE IS RUNNING.</b></p> <p style="text-align: right;">NW-301-23</p>
	<p><b>Carbon monoxide (CO) can cause brain damage or death.</b></p> <p>Engine and generator exhaust contains odorless and colorless carbon monoxide gas.</p> <p>Carbon monoxide will be around the back of the boat when engines or generators are running.</p> <p>Move to fresh air if you feel nausea, headache, dizziness, or drowsiness.</p> <p style="text-align: right;">NW-206-22</p>
<b>⚠ WARNING</b>	
	<p><b>Carbon monoxide (CO) can cause brain damage or death.</b></p> <p>Engine and generator exhaust contains odorless and colorless carbon monoxide gas.</p> <p>Signs of carbon monoxide poisoning include nausea, headache, dizziness, drowsiness, and lack of consciousness.</p> <p>Get fresh air if anyone shows signs of carbon monoxide poisoning.</p> <p>See Owner's Manual for information regarding carbon monoxide poisoning.</p> <p style="text-align: right;">NW-204-22</p>

**⚠ DANGER**

- **CONTACT WITH A SPINNING PROPELLER WILL CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH.**
- **SHUT OFF ENGINES** while people are in the water near the boat, on the swim platform, or on the boarding ladder.
- **NEVER OPERATE IN REVERSE TOWARD A PERSON** in the water.



EM-200-25



**Carbon monoxide (CO)** can cause brain damage or death.

Engine and generator exhaust contains odorless and colorless carbon monoxide gas.

Carbon monoxide will be around the back of the boat when engines or generators are running.

Move to fresh air if you feel nausea, headache, dizziness, or drowsiness.

EM-200-25

**⚠ WARNING**



**Carbon monoxide (CO)** can cause brain damage or death.

Carbon monoxide can be present in the cabin.

Signs of carbon monoxide poisoning include nausea, headache, dizziness, drowsiness, and lack of consciousness.

Get fresh air if anyone shows signs of carbon monoxide poisoning.

Get fresh air if carbon monoxide detector alarm sounds.

Carbon monoxide detector must be functioning at all times.

EM-235-23

**⚠ AVERTISSEMENT**

Évitez les blessures graves ou fatales causées par des incendies ou explosions résultant de fuites d'essence. Inspectez au moins une fois par année le système pour détecter des possibles fuites

EM-204-22

**⚠ WARNING**

Avoid serious injury or death from fire or explosion resulting from leaking fuel. Inspect system for leaks at least once a year.

EM-204-22

**⚠ WARNING**

AVOID SERIOUS INJURY OR DEATH.  
SEAT LOCATION NOT INTENDED FOR USE AT HIGHER SPEEDS.  
DO NOT OCCUPY SEAT WHEN SPEED EXCEEDS 5 MPH.

**⚠ AVERTISSEMENT**

La maniabilité au-dessus de 30 mph est restreinte. Des virages brusques peuvent entraîner une perte de contrôle du bateau. Évitez les blessures graves, voire la mort. Réduisez la vitesse avant de tenter un virage brusque. Lisez le manuel du propriétaire du bateau pour plus d'informations.

**⚠ WARNING**

Maneuverability above 30 mph is limited. Sudden turns may cause loss of boat control. Avoid serious injury or death. Reduce speed before attempting a sudden sharp turn. Read boat owner's manual for additional information.







## WARNING

Avoid injury or death from contact with propeller or gearcase due to falling over the bow.

When boat is in motion above idle speed (5 mph), do not sit in forward facing, pedestal seats located within four (4) feet of front railing.



## WARNING

Avoid injury or death from contact with propeller or gearcase due to falling over the bow.

When the engine is running (in any gear, Forward-Neutral-Reverse) do not sit on or hang legs over the forward end of the deck.

Stay inside the railing and seated in an appropriate seat. Keep all gates closed and locked.



## AVIS DE SÉCURITÉ

Pour apprécier pleinement les plaisirs de la navigation, tout plaisancier DOIT respecter certaines règles. Veuillez prendre quelques minutes afin de vous familiariser avec les règles de sécurité avant de naviguer. Le non-respect des directives et des règles de la navigation sécuritaire pourrait causer des blessures et entraîner votre décès ou celui de vos passagers ou autres plaisanciers. Renseignez-vous sur les règlements locaux et fédéraux qui encadrent la navigation et apprenez le code de navigation qui s'applique aux cours d'eau où vous prévoyez naviguer.

Observez et respectez toutes les mentions et les affichages de sécurité qui se trouvent sur le ponton ainsi que ceux qui apparaissent dans ce guide. Toute personne prenant place à bord de ce ponton doit porter un vêtement de flottaison individuel (VFI) approuvé par la Garde Côtière ou toute autre autorité maritime locale.

### Vérification de pré-utilisation

Après avoir mis le ponton à l'eau et l'avoir fixé au quai, procédez aux vérifications suivantes avant de commencer la navigation. Cette liste a été conçue dans le but de rendre votre promenade sécuritaire et agréable. Rappelez-vous que vous êtes responsable de la sécurité de vos passagers et de tout dommage causé par votre ponton et son sillage.

#### Avant de partir :

- Fixez le cordon de sécurité (ligne de coupe-circuit) à votre vêtement de flottaison.
- Vérifiez la position du levier d'accélérateur, du levier de changement de vitesse et du volant.
- Vérifiez les niveaux d'huile et de carburant.
- Vérifiez les feux de navigation et la profondeur de l'eau.
- Vérifiez les prévisions météorologiques. Assurez-vous que les conditions de vent et de mer prévues correspondent à la catégorie de conception de votre ponton<sup>1</sup>, c'est-à-dire une présence de faibles vents et de légères vagues ; des conditions que vous-même et votre équipage êtes capables de manœuvrer en sécurité.
- Assurez-vous de la présence des équipements de navigation requis et de bien connaître l'utilisation de chacun des articles.
- Assurez-vous que tous les passagers sont aux faits des recommandations de sécurité listées dans le *Guide de l'utilisateur*.

Le conducteur et les passagers doivent être bien assis aux endroits désignés par le capitaine avant de mettre le ponton en marche ou en mouvement. Veuillez interdire aux passagers d'utiliser le siège avant, sauf si l'eau est calme et que le ponton se déplace à basse vitesse.

---

<sup>1</sup> Pour l'Europe : Un bateau de la catégorie de conception D est considéré comme étant conçu pour naviguer dans des vents établis typiquement inférieurs ou égaux à la force Beaufort 4 et les vagues associées d'une hauteur significative allant jusqu'à 0.3 m (1 pied), ainsi que des vagues occasionnelles de 0.5 m de haut (1.6 pieds).

Tous les articles et l'équipement de navigation doivent être fixés ou rangés de façon sécuritaire avant de mettre le ponton en marche.

### **Quand le ponton est en marche :**

- Ne laissez personne s'asseoir sur le compartiment moteur ou sur la plate-forme d'embarquement.
- Évitez que les passagers se déplacent, il y a un risque de chuter ou de glisser. Assurez-vous que tous les passagers demeurent assis en tout temps. Ils doivent pouvoir se tenir sur une partie solide du ponton si nécessaire.
- Ne laissez personne sauter, nager ou être dans l'eau lorsque le moteur est en marche.
- Assurez-vous que le champ de vision du conducteur est libre tout autour de lui.
- Il peut être dangereux de sauter les vagues ou les remous ; une manœuvre qui est interdite à plusieurs endroits. La plupart des accidents de navigation surviennent lorsqu'un utilisateur ignore la présence des autres plaisanciers ou de toute autre source de danger possible. Il est recommandé de se tenir à distance des autres pontons ou plaisanciers, de ne jamais tenter d'éclabousser les gens avec le sillage du ponton et d'éviter de naviguer sur la ligne de ressac (vague).

Avant de vous aventurer sur un cours d'eau, assurez-vous de bien connaître les courants, les marées, les rapides, les hauts-fonds, les obstacles cachés et tout ce qui peut représenter un danger potentiel. En navigation, respectez le principe qui consiste à utiliser 1/3 du carburant pour aller, 1/3 pour revenir et 1/3 en guise de réserve.

### **Sécurité**

Pour éviter une utilisation sans autorisation ou un démarrage accidentel, détachez le cordon de sécurité du ponton (ligne de coupe-circuit). Faites de même lors de l'entretien du ponton ou si des nageurs se trouvent à proximité.

### **Alcool, Drogues et autres conditions physiques**

La puissance de ce ponton peut nettement dépasser celle des autres pontons dont vous avez fait l'essai. L'utilisation de ce ponton par une personne mineure, par une personne inexpérimentée ou physiquement ou intellectuellement amoindrie est à proscrire. Personne ne devrait naviguer après avoir consommé de l'alcool ou des drogues.

### **Chargement du ponton**

Évitez d'ajouter des accessoires, de transporter de l'équipement ou des passagers pouvant modifier la configuration ou altérer l'équilibre du ponton. Évitez de surcharger votre ponton ou de prendre trop de passagers. La charge et l'altitude agiront également sur le rendement du ponton.

La stabilité est réduite par tout poids ajouté au-dessus du pont principal.

**! AVERTISSEMENT !**

Lors du chargement du bateau, ne jamais dépasser la charge maximale recommandée. Toujours charger le bateau avec soin et répartir les charges de manière appropriée pour conserver l'assiette théorique (approximativement horizontale). Se référer aux informations données sur la vignette de conformité à l'intérieur du ponton.

**! AVERTISSEMENT !**

Toute modification dans la disposition des masses à bord (par exemple l'ajout d'une structure surélevée pour la pêche, un changement de moteur, etc.) peut affecter de manière significative la stabilité, l'assiette et la performance du bateau.

**Nombre maximal de personnes**

Le ponton doit être utilisé de façon convenable. Assurez-vous que tous les passagers sont assis de façon sécuritaire quand le bateau est en marche. Asseyez les passagers correctement en les répartissant sur les sièges, de sorte à équilibrer la distribution du poids dans le bateau. N'asseyez jamais tous les passagers dans une seule zone du bateau, autant à la proue, à la poupe, à bâbord ou à tribord.

Par exemple, s'il y a quatre (4) passagers à bord (à l'exception du conducteur), les passagers doivent s'asseoir aux quatre (4) coins du bateau ou aux endroits désignés selon le modèle. En tout temps, ne dépassez pas la capacité maximale prévue de passagers à bord.

**! AVERTISSEMENT !**

Ne pas dépasser le nombre maximal de personnes recommandé. Quel que soit le nombre de personnes à bord, la masse totale des personnes et de l'équipement ne doit jamais dépasser la charge maximale recommandées. Toujours utiliser les sièges/surfaces d'occupation fournis. Se référer aux informations données sur la vignette de conformité à l'intérieur du ponton.

**Conditions de navigation**

Comme tout autre ponton, la distance d'arrêt varie selon la vitesse initiale, la charge, les vents et les conditions de navigation. Pratiquez les arrêts et les accostages dans un endroit sécuritaire pour apprendre à connaître la distance d'arrêt du ponton sous diverses conditions. Une exposition prolongée au soleil et aux vents provoque la fatigue et peut affaiblir votre temps de réaction.

Circulez très lentement en eau peu profonde. Il pourrait y avoir contact avec le fond ou des arrêts brusques. Le conducteur est responsable des dommages causés par le sillage de son embarcation. Respectez l'interdiction de faire des vagues. Lors de la navigation, respectez les droits des autres usagers, ainsi que l'environnement.

- Évitez que l'on jette des déchets par-dessus bord.
- Évitez d'utiliser le ponton par mauvais temps.
- Évitez de naviguer à grande vitesse près de la rive pour éviter l'érosion des berges.

## **Vitesse**

Respectez la sécurité et le confort de vos passagers et des skieurs à l'arrière du ponton. Assurez-vous de la présence d'au moins une autre personne à l'intérieur du bateau pour vous assister lorsque vous tirez un skieur. Il est aussi très important de se rappeler que lorsque que l'on tire un tube/ski/planche de « wakeboard », il ne faut pas tourner à plus de 20 MPH (32 KM/H). Assurez-vous que tous les passagers sont en mesure de remonter sur le ponton lorsqu'ils sont à l'eau. Assurez-vous que le moteur est arrêté lors de l'utilisation de l'échelle d'embarquement ou de la plate-forme d'embarquement.

Lorsque le bateau n'est pas ancré ou à quai, tous les passagers doivent demeurer assis. Ne pas nager ou sauter de l'embarcation lorsque le moteur tourne.

### **! DANGER !**

Le contact avec l'hélice en rotation causera des blessures graves ou la mort. Quand le moteur fonctionne, restez éloigné de l'embarcation, ne pas utiliser la plate-forme de baignade et /ou l'échelle.

Quand le ponton est en marche, n'effectuez jamais de virage serré à grande vitesse. Un virage serré à grande vitesse peut renverser l'embarcation ou occasionner une perte de contrôle, pouvant ainsi causer de sérieuses blessures, voire la mort. Réduisez toujours la vitesse avant d'entamer un virage serré afin de garder le contrôle de l'embarcation en tout temps. Ne jamais faire un virage ou une manœuvre serrée à plus de 30 mph (48 km/h). Un virage serré ne doit jamais être fait à plus de la moitié de la vitesse maximale du ponton.

### **! AVERTISSEMENT !**

La maniabilité au-dessus de 30 mph (48 km/h) est restreinte. Des virages brusques peuvent entraîner une perte de contrôle du bateau. Évitez les blessures graves, voire la mort. Réduisez la vitesse avant de tenter un virage brusque.

## ÉQUIPEMENT DE NAVIGATION

Vous venez d'acheter votre nouveau ponton ? Vous devez maintenant vous procurer la liste suivante des équipements de navigation approuvés par la Garde Côtière, ou par toute autre autorité maritime locale dans la région où vous naviguez.

### Vêtement de flottaison individuel (VFI)

Tous les passagers et les skieurs nautiques doivent avoir un vêtement de flottabilité individuel de type I, II ou III approuvé par la Garde Côtière ou par toute autre autorité maritime locale. Il doit aussi y avoir à l'intérieur du ponton un dispositif à lancer de type IV. Vérifiez auprès de votre concessionnaire ARMADA autorisé.



Type I



Type II



Type III



Type IV

### Extincteur

Il doit y avoir au moins un extincteur portatif de type B-1 approuvé à bord du ponton. Tous les extincteurs doivent être rangés dans un endroit facile d'accès, loin du compartiment moteur ou du réchaud (s'il y a lieu). Assurez-vous que le ou les extincteurs sont pleins, en bon état et bien fixés.

Si l'extincteur est pourvu d'une jauge, vérifiez la pression régulièrement et remplissez-le au besoin. Le froid et l'eau chaude peuvent influencer la lecture de celle-ci. Consultez le mode d'emploi de l'extincteur pour vérifier l'exactitude de la jauge.

Si le ponton est équipé d'un appareil de cuisson ou tout autre appareil utilisant du propane (ex. BBQ), vous devez avoir un extincteur supplémentaire à l'intérieur de l'embarcation.

### **! AVERTISSEMENT !**

Ne pas utiliser l'appareil de cuisson à l'intérieur du toit campeur. Le matériel du toit peut s'enflammer sous l'effet de la chaleur.

## **! AVIS !**

Tous les passagers du ponton devraient savoir où se trouve l'extincteur et comment s'en servir. Repérez ce signe pour l'emplacement de rangement suggéré.



### **Signaux visuels de détresse**

Requis pour la navigation côtière seulement. On doit trouver à bord du ponton des signaux visuels de détresse approuvés tant pour une utilisation diurne que nocturne. La Garde Côtière, ou toute autre autorité maritime locale, exige que tous les pontons naviguant en eaux côtières (grands lacs, embouchure d'une rivière de plus 2 milles de largeur (3.2 km) et en haute mer), aient de l'équipement de signalisation visuelle de détresse à leur bord.

### **Cet équipement peut comprendre :**

- Une fusée éclairante rouge, à main ou aérienne.
- Une fusée éclairante fumigène orange, à main ou flottante.
- Un lanceur pour des étoiles multiples aériennes rouges ou des parachutes.
- L'équipement non pyrotechnique : un pavillon de détresse de couleur orange, du colorant et une lampe de poche étanche.

## **! AVERTISSEMENT !**

Soyez prudent lors de la manipulation d'équipement de signalisation pyrotechnique. Il peut occasionner de graves blessures et des dommages matériels. Consultez le mode d'emploi afin de connaître les précautions à prendre pour assurer une manipulation sécuritaire. Rangez le tout en lieu sûr, hors de la portée des enfants.

### **ÉQUIPEMENT ADDITIONNEL RECOMMANDÉ**

- Une ancre et une corde
- Une gaffe (perche)
- Un seau et une éponge
- Des défenses (bouées)
- Une radio
- Un compas, des cartes marines
- Une trousse d'outils
- Une trousse de premiers soins
- Des cordes d'amarrage et de remorquage
- Une lampe de poche hydrofuge et des piles de rechange

## ÉQUIPEMENT DU PONTON

### Compartiments de rangement

L'endroit idéal pour ranger la trousse d'outils, la corde de remorquage, la trousse de premiers soins, etc. Ils sont situés sous les sièges des passagers (banquettes) et sous la console.

### Échelle d'embarquement

Tous les pontons ARMADA sont munis d'une échelle d'embarquement télescopique en aluminium. L'échelle d'embarquement est fixée à l'arrière côté tribord dans les fixations requises pour celle-ci. Il est important de toujours faire face à l'échelle lors de l'utilisation et de rester au centre de cette dernière.



#### **! AVERTISSEMENT !**

Ne pas utiliser l'échelle lorsque le moteur fonctionne. L'hélice en rotation peut causer des blessures graves ou la mort.

Ne jamais utiliser l'échelle pour plonger, sauter ou pour monter à bord d'un ponton qui est hors de l'eau, ou à toute autre fin pour laquelle elle n'a pas été conçue. Une seule personne à la fois peut utiliser l'échelle.

#### **! AVIS !**

Toujours relever l'échelle à sa position de rangement, sur le dessus de la plate-forme d'embarquement, avant de démarrer le ponton. Prendre garde de ne pas se coincer les doigts en assemblant l'échelle.

### Lumières

Le ponton est muni d'un feu de poupe amovible de forme allongée (blanc) et d'une combinaison de feux de navigation (rouge à bâbord et vert à tribord). Pour installer le feu de poupe, alignez les 2 raccords à fiches du poteau avec le réceptacle. Serrez l'écrou autobloquant. Assurez-vous que les feux fonctionnent bien avant de naviguer de nuit.

Les feux de navigation situés sur la poupe et la proue doivent être en marche entre le coucher et le lever du soleil ou lorsque la visibilité est restreinte. Ralentissez et évitez de conduire le ponton lorsque la visibilité est réduite, cette embarcation n'est munie d'aucune balise.



Le terme « nuit » réfère à la période du coucher du soleil jusqu'au lever du jour. Vérifiez le bon fonctionnement des lumières avant d'aller sur l'eau. Dans tous les cas, si une lumière ne fonctionne pas adéquatement, assurez-vous de régler le problème avant de retourner sur l'eau. Si la lumière est brisée, assurez-vous de commander la même lumière, ou un modèle approuvé selon les Normes ABYC ou les Normes internationales ISO. Informez-vous directement à un concessionnaire ARMADA autorisé. Les lumières de navigation et la lumière du bimini ne doivent en aucun temps être modifiées.

Les lumières d'accostage doivent être utilisées uniquement lors de l'accostage du ponton ou lorsque vous êtes stationné à quai. Les feux de navigation sont destinés à prévenir les collisions, non pas à améliorer la vision de nuit.

### **! AVIS !**

N'ajoutez aucune lumière (ex. LED décoratif sous le plancher, projecteur) sur le ponton afin de ne pas obstruer la visibilité des lumières de navigation ou être confondues aux lumières de navigation.

### **Bouton des feux**

Le bouton de commande des feux se trouve à la barre (console).

#### **Ce bouton a trois (3) positions :**

**Haut:** Allume les feux de navigation rouge/vert à la proue et le feu d'ancrage à la poupe.

**Off:** Lorsque le bouton est en position centrale, tous les feux sont éteints.

**Bas:** Allume seulement le feu d'ancrage. Ce feu est habituellement utilisé lorsque le ponton est ancré. Seul le feu arrière est allumé.

### **Interrupteur des accessoires**

Les interrupteurs règlent la circulation d'électricité du système électrique vers les composantes électriques. Chaque circuit électrique est muni d'un interrupteur de commande qui fournit ou coupe le courant de la composante. La position de l'interrupteur indique si celui-ci est à la position « ON » ou « OFF ». Consultez un concessionnaire autorisé ARMADA pour plus d'informations concernant les accessoires approuvés en usine ou les interrupteurs en général.

### **Klaxon**

Utilisez le klaxon pour attirer l'attention des autres plaisanciers. Le klaxon peut aussi servir de point de repère lorsque les conditions météorologiques ne sont pas optimales.

## Interrupteur d'arrêt du moteur et cordon de sécurité

L'interrupteur d'arrêt de sécurité du moteur est un dispositif de sécurité qui arrête automatiquement le moteur si le conducteur est éjecté de son siège ou quitte son poste. Assurez-vous que l'interrupteur d'arrêt à cordon de sécurité est bien fixé à sa borne. De plus, le conducteur doit le fixer à son vêtement de flottaison individuel (VFI) en tout temps lors de la navigation.



### **! AVERTISSEMENT !**

Si le moteur ne s'arrête pas lorsqu'on débranche le cordon de sécurité, mettez la clé de contact à « OFF ». Cessez d'utiliser le ponton et voyez un concessionnaire autorisé ARMADA. Avant de remettre le ponton en marche, assurez-vous que toutes les commandes ont été vérifiées et qu'elles fonctionnent bien.

## Sièges

Les sièges capitaines ont un haut dossier pour assurer le confort et une bonne visibilité. Ils peuvent se tourner et se bloquer à angle de 90 degrés à l'aide de la manivelle sous le siège (bâbord, centre, tribord). Ils possèdent des appuie-bras rabattables pour plus de confort.

### **! AVIS !**

Avant de remettre la toile de remisage, il est nécessaire que le siège capitaine du conducteur soit tourné de 90 degrés vers tribord et que le siège capitaine du passager soit tourné de 90 degrés vers bâbord. Les 2 sièges capitaines doivent être dos à dos. Cette manœuvre consiste à protéger les sièges et la toile de remisage en évitant que celle-ci ne s'affaisse au centre et crée des infiltrations d'eau dans le ponton.

Les banquettes avant et arrière sont vissés aux clôtures et aux planchers et offrent un compartiment de rangement en dessous. Elles peuvent aussi posséder un coussin en coin amovible qui demeure en place lorsque les autres coussins sont fermés.

Les sièges sur socle sont utilisés pour les modèles de ponton de pêche. Ils peuvent se tourner et se bloquer à angle de 90 degrés avec la manivelle sous le siège. Ils peuvent être installés à la proue ou à la poupe.

**! AVERTISSEMENT !**

Lorsque le ponton est en mouvement, s'assurer que tous les coussins amovibles sont maintenus en place. Des coussins mal fixés pourraient s'envoler lorsque le ponton circule, ou basculer et causer des blessures.

**! AVERTISSEMENT !**

Évitez les blessures ou la mort dues au contact avec l'hélice ou la boîte de moteur en tombant par-dessus la proue.  
Lorsque le moteur tourne (dans n'importe quel rapport, Avant-Neutre-Arrière), ne vous asseyez pas ou ne balancez pas les jambes au-dessus de l'extrémité avant du pont.  
Restez à l'intérieur de la balustrade et asseyez-vous dans un siège approprié. Gardez toutes les portes fermées et verrouillées.

Pour les sièges sur socle installés à la proue :

**! AVERTISSEMENT !**

Évitez les blessures ou la mort dues au contact avec l'hélice ou la boîte à moteur en cas de chute par-dessus la proue. Lorsque le bateau est en mouvement au-dessus de la vitesse de ralenti (5 MPH / 8 KM/H), ne vous asseyez pas dans des sièges sur socle orientés vers l'avant situés à moins de quatre (4) pieds de la balustrade avant.

### **Bouchon du réservoir de carburant**

Le bouchon du réservoir de carburant est situé à la poupe, à bâbord ou centre. Tournez dans le sens anti horaire pour l'ouvrir. Serrez fermement après avoir fait le plein. Sur certains modèles de pontons, le réservoir à essence peut être portatif.

**! AVERTISSEMENT !**

Tourner doucement le bouchon pour l'ouvrir. Le contenu du réservoir pourrait être sous pression.

### **Ravitaillement en carburant**

Avant de faire le plein de carburant, vérifiez que le système d'alimentation ne comporte aucune fuite. Vérifiez le réservoir de carburant, les conduits de carburant, les raccords, le filtre à carburant et le carburateur. Remplacez toute pièce qui présente des signes de fuite ou de détérioration avant de remettre le moteur en marche.

- Assurez-vous que le ponton est bien amarré au quai de la station-service.
- Arrêtez le ou tout autre dispositif susceptible de provoquer une étincelle.
- Fermez le couvercle du compartiment de rangement arrière afin d'empêcher les vapeurs de pénétrer dans le compartiment moteur.
- Demandez aux passagers de quitter le ponton.
- Ne fumez pas à proximité du ponton et éteignez toute flamme.
- Assurez-vous d'avoir un extincteur à portée de la main.
- N'enfoncez pas trop le bec dans le goulot de remplissage.
- Faites le plein lentement afin de permettre à l'air de s'échapper du réservoir et d'empêcher le reflux du carburant.

Ne le remplissez pas trop, serrez le bouchon du réservoir au maximum et essayez tout déversement accidentel. Avant de démarrer le moteur, assurez-vous qu'il n'y a aucune vapeur de carburant dans le compartiment moteur.

Évitez de transporter du carburant ou d'autres matières inflammables dans les compartiments de rangement ou dans le compartiment moteur. Les émanations d'essence peuvent s'enflammer et exploser. Suivez les directives décrites dans ce *Guide de l'utilisateur* et celles de la marina lorsque vous faites le plein d'essence ou que vous mettez le moteur en marche.

**! AVERTISSEMENT !**

Une fuite de carburant, qu'elle provienne de n'importe quelle partie du système d'alimentation, peut causer un incendie ou une explosion. Les émanations de carburant peuvent être explosives et peuvent être retenues dans les parties inférieures du ponton.

## **! AVIS !**

L'utilisation de carburant de mauvaise qualité peut réduire la performance du ponton et endommager le système d'alimentation et les composantes du moteur. Ne jamais utiliser d'autres carburants ou modifier les rapports.

### **Huile recommandée**

Suivez les recommandations du fabricant du moteur pour les types de carburant et d'huile. L'utilisation de produits inappropriés peut endommager le moteur et annuler la garantie.

### **Toit**

Le toit convertible, standard sur tous les modèles ARMADA, est fait d'acrylique (Top gun). Ce toit, comme toutes les bâches, est conçu pour résister à la moisissure, la rouille et aux intempéries. Il résiste aussi aux polluants industriels et aux effets des rayons ultraviolets du soleil. Le toit est conçu pour protéger les sièges situés près de la barre du soleil. Ne pas l'utiliser comme housse de protection. Utilisez plutôt une bâche légère conçue spécialement à cet effet.

Si le toit est humide, laissez-le ouvert afin de permettre aux coutures de sécher. À l'occasion, dresser le toit et les panneaux latéraux et les nettoyer avec un jet d'eau fraîche. Balayez ou brossez le dessous du toit.

**Ne jamais plier ou rouler un toit humide.**

### **Installation du toit**

1. Joindre les poteaux avant aux raccords de support situés de chaque côté du ponton.
2. Enlever le sac de rangement et dérouler le toit.
3. Soulever et pousser les poteaux avant le plus en avant possible.
4. Fixer l'arrière du toit de chaque côté du ponton à l'aide des bouton-pression.
5. Fermer et attacher chacun des panneaux amovibles du toit convertible, aux côtés du ponton à l'aide des fermetures éclair.
6. Saisir les poteaux avant près des raccords de support et les tirer vers l'arrière, en serrant tout le dispositif.
7. Fixer le panneau arrière du toit à l'aide de la fermeture éclair. Le fixer au ponton à l'aide des bouton-pression. Fixer les cotés à l'aide des bouton-pression.

### **Batterie**

Vérifiez régulièrement la solidité des câbles de la batterie.

## **Compartiment moteur**

Vérifier l'état des composants.

<b>! AVERTISSEMENT !</b>
--------------------------

Ne pas mettre le moteur en marche lorsqu'il y a fuite ou odeur de carburant. Voir immédiatement un concessionnaire autorisé ARMADA pour régler le problème.
---

## **Hélice**

Le format de l'hélice est au choix du propriétaire. Informez-vous auprès de votre concessionnaire de pontons ARMADA autorisé pour obtenir une hélice qui a des critères de rendement plus spécifiques à votre ponton et à son moteur.

## **Système de direction**

Avec l'aide d'une autre personne, assurez-vous que la direction fonctionne librement.

## **Système d'accélérateur**

Vérifier plusieurs fois si le levier d'accélérateur se déplace librement et doucement.

## **Système de changement de vitesse**

Vérifiez si le levier sélecteur fonctionne adéquatement et s'il se déplace bien.

## **Correcteur d'assiette**

Vérifiez l'état et le fonctionnement des volets (flaps) du correcteur d'assiette.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### Démarrage du moteur

L'information suivante ne constitue qu'un survol des instructions de démarrage du moteur. Avec ses pontons, ARMADA propose différents accessoires, options et types de moteurs grâce à un partenariat avec des motoristes (Suzuki, Yamaha, Mercury). L'information contenue dans le guide du fabricant du moteur est assurément plus détaillée. Assurez-vous de le lire et de bien comprendre toutes les instructions. Consultez votre concessionnaire autorisé ARMADA si vous avez besoin de plus de précisions sur votre moteur.

#### **! AVIS !**

Procédez aux vérifications de pré-utilisation avant de vous servir du ponton et assurez-vous de bien connaître chaque commande ainsi que sa fonction. Si une commande ou une fonction n'est pas bien comprise, communiquez avec un concessionnaire autorisé de pontons ARMADA.

#### **! AVIS !**

ARMADA propose différents types de moteurs et d'accessoires. Démarrez toujours le moteur conformément à la procédure expliquée dans le guide du fabricant du moteur. Assurez-vous de lire et de respecter toutes les directives. Consultez un concessionnaire de pontons ARMADA autorisé pour plus d'informations.

1. Amarrez le ponton au quai d'amarrage avant de démarrer le moteur. Laissez le ponton amarré jusqu'à ce que le moteur tourne et qu'il soit chaud.
2. Vérifiez le niveau des liquides de lubrification. Vérifiez les réserves de carburant et assurez-vous d'en avoir assez pour l'excursion prévue.
3. Pour prévenir toute explosion et incendie, soyez attentif à toute odeur suspecte.
4. Vérifiez que les lectures des indicateurs sont dans les normes. Si ce n'est pas le cas, arrêtez le moteur. Déterminez la cause du problème et corrigez-le.



**! DANGER !**

Les émanations de carburant sont très explosives. Vérifiez qu'il n'y ait pas de vapeurs ou d'accumulation de carburant dans le compartiment moteur et dans la zone du réservoir de carburant.

**! NOTE !**

Ne faites pas fonctionner le démarreur sans arrêt pendant plus de 15 secondes. Laissez le démarreur refroidir au moins pendant 3 minutes avant de réessayer.

### **Système d'avertissement sonore du moteur**

Ce ponton peut être équipé d'un avertisseur sonore qui signale une surchauffe du moteur, une pression insuffisante de l'huile à moteur ou de l'huile à transmission. Tous les moteurs en bords sont munis de cet avertisseur qui est situé sous le tableau de bord. Pour vérifier l'avertisseur, tournez la clé de contact à « ON » lorsque le moteur est à « OFF ». Si l'avertisseur sonore se déclenche après avoir démarré le moteur ou lorsque le moteur fonctionne, arrêtez le ponton immédiatement et consulter un concessionnaire autorisé. Les moteurs hors-bords ne sont pas munis d'un avertisseur.

### **Départ du quai**

Lorsque le moteur est réchauffé, le ponton est prêt à quitter le quai. Avant d'appareiller, vérifiez tous les indicateurs ainsi que le système de direction. Quittez le quai lentement et évitez les virages brusques afin de prévenir le contact avec le quai, les pilotis ou les autres bateaux.

### **Changement de vitesse**

Pressez le bouton sous le levier et pourrez le levier de commande vers l'avant pour faire avancer le ponton. Faites un arrêt au neutre avant de passer d'une direction à l'autre ( Avant – Arrière). Pressez le bouton sous le levier et amener le bras vers l'arrière pour faire reculer le ponton. Déplacez le levier rapidement et sans hésitation. Lorsque le ponton circule à haute vitesse, le laisser ralentir progressivement avant de changer de vitesse.

**! NOTE !**

Passer en marche arrière lorsque le ponton circule à haute vitesse pourrait faire entrer de l'eau par-dessus le tableau et le ponton pourrait s'emplir d'eau. Toujours circuler à basse vitesse en marche arrière.

## Accélération

Après avoir amené lentement le ponton au large, il est possible d'accélérer pour atteindre la vitesse de croisière. Lors de l'accélération, l'inclinaison du ponton est accrue, pouvant ainsi obstruer la visibilité à l'avant, surtout si des passagers y sont assis. Au fur et à mesure que le ponton accélère, l'inclinaison diminue jusqu'à ce qu'il atteigne sa position de déjaugage ou d'équilibre. Vous devrez peut-être ajuster votre vitesse ou la position de votre pied de moteur (trim tab) pour rétablir une bonne visibilité et une conduite stable.

## Système de direction

La direction du ponton n'est pas centrée automatiquement. La direction est affectée par le moteur, le serrage de l'hélice, le réglage des volets du correcteur d'inclinaison, la vague et le mouvement du ponton, ainsi que la vitesse de la coque dans l'eau. Il est important d'être très attentif à tous ces facteurs afin d'assurer une navigation sécuritaire. Assurez-vous que la voie devant le ponton est dégagée et qu'il ne s'y trouve aucune autre embarcation ou obstacle. Évitez de circuler près des baigneurs.

## Arrêt

Un ponton n'a pas de freins. Arrêtez le ponton en le laissant ralentir à moins de 5 MPH (8 km/h), puis mettez le moteur en marche arrière. Augmentez lentement la puissance de marche arrière permettra au ponton d'arrêter sur une courte distance.

## Amarrage

Il est nécessaire d'ancrer le ponton s'il est arrêté pour une pause ou en cas d'urgence. Consultez un concessionnaire autorisé ARMADA pour savoir quel type d'ancre convient le mieux à votre modèle de ponton et quelle longueur de corde est nécessaire.

### **! ATTENTION !**

Bien fixer l'ancre pour prévenir des dommages ou des blessures si jamais la position du ponton change soudainement. Fixez la corde de l'ancre au taquet du pont lors de l'ancrage. Ne pas attacher la ligne à un dispositif qui n'est pas conçu pour supporter une telle tension.

## Accostage

En approchant du quai ou de l'endroit d'accostage, ralentissez et évitez de faire des vagues. Repérez les courants et tentez d'amener le ponton au quai à l'aide de ces courants. Approchez du quai à un angle de 10 à 12 degrés, puis abaissez les défenses. Assurez-vous que ces dernières sont à la bonne hauteur. Attachez les cordes d'accostage de façon à fixer la proue en premier lieu.

**! AVERTISSEMENT !**

Afin de prévenir des dommages, manœuvrer le ponton au ralenti lors d'une utilisation ou d'un accostage dans un espace restreint. Procédez avec soins dans les espaces encombrés, ainsi qu'en présence de forts vents.

**Contenance maximale du bateau**

Tous les pontons ARMADA ont une plaque signalétique de contenance. Cette plaque indique le nombre maximal de passagers pour lequel le ponton a été conçu. Elle indique aussi le poids réel, incluant les passagers et l'équipement que le ponton peut transporter dans des conditions normales.

Des eaux agitées et des conditions météorologiques peu clémentes réduiront la contenance maximale du ponton.

**! AVERTISSEMENT !**

Ne jamais dépasser la contenance maximale. Le ponton est susceptible d'être submergé en mer agitée. Une surcharge du ponton le rend plus difficile à conduire.

Lors de la charge du ponton, toujours répartir le poids également. Fixez fermement tout l'équipement afin qu'il ne bouge pas et qu'il n'influence pas le fonctionnement du ponton.

Embarquez doucement à bord du ponton, sans sauter. Les passagers devraient monter un à un et s'asseoir immédiatement. Ceux assis dans la région de la proue ne doivent pas obstruer la vue du conducteur.

**Remorquage**

S'il s'avérait nécessaire de remorquer le ponton ou une autre embarcation, toujours fixer les cordes à l'œillet de remorquage situé sur la proue de l'embarcation.



BOW EYE

**! AVERTISSEMENT !**

La tension exercée par la traction peut endommager les pontons si les cordes de remorquage ne sont pas attachées adéquatement. Ne jamais attacher une corde de remorquage à un anneau de fixation de câble de ski nautique, un taquet de pont, à une rambarde ou à un treuil d'ancre, elle pourrait se détacher lors du remorquage.

**! AVERTISSEMENT !**

Lors du remorquage, éloignez les passagers de la corde de remorquage. Si la corde se brisait, elle pourrait revenir brusquement sur elle-même et ainsi causer de graves blessures ou le décès de toute personne se trouvant sur sa trajectoire.

### **Équipement de levage**

Le levage du ponton s'effectue au moyen d'un équipement spécial et fait appel à une certaine expérience. Les gens sans expérience ou ne disposant pas d'équipement approprié de devraient pas tenter de soulever le ponton. Rendez-vous chez un concessionnaire de ponton ARMADA autorisé pour ce service.

### **Chavirage**

Si le bateau chavire et qu'il y a des passagers à bord, guidez-les vers un endroit sûr de la coque. Même si le bateau est renversé, ne vous en éloignez pas. Il est beaucoup plus facile pour les sauveteurs de repérer une coque de bateau qu'une tête qui sort de l'eau. N'essayez pas de nager vers la rive ; elle peut être plus éloignée qu'elle vous paraît.

Assurez-vous que tous vos passagers portent leur vêtement de flottaison individuel (VFI) en tout temps pour plus de sécurité.

## ENTRETIEN APRÈS UTILISATION ET ENTRETIEN GÉNÉRAL

### Entretien

Assurez-vous que le ponton et l'équipement sont toujours en parfait état. Respectez les programmes d'entretien recommandés. Placez la housse de protection du ponton (toile d'amarrage) lorsque celui-ci n'est pas utilisé. Après avoir utilisé l'embarcation en eau salée ou malpropre, rincez-la parfaitement afin de prévenir la corrosion (osmose).

N'effectuez que les opérations d'entretien prescrites dans ce guide. Communiquez avec votre concessionnaire pour toute assistance ou information supplémentaire. Dans la plupart des cas, des outils spécifiques et une formation sont nécessaires pour connaître comment faire l'entretien ou la réparation.

Il est fortement recommandé de faire effectuer l'entretien et les réparations par un concessionnaire autorisé ARMADA.

### Entretien général

Advenant la présence d'eau dans les tubes, dévissez les bouchons de vidange pour permettre à l'eau de s'écouler.

Au moyen de chiffons propres et secs, essuyez le liquide qui pourrait se trouver dans le compartiment moteur. Cette opération est particulièrement importante lorsque le ponton est utilisé en eau salée.

En tout temps après une utilisation, il est primordial de faire aérer les bancs du ponton en ouvrant les coffres et en mettant les toiles de protection nécessaires. Il est très important qu'il ne reste pas d'humidité à l'intérieur.

### Entretien particulier à la suite d'une utilisation en eau malpropre ou salée

Se référer au guide du fabricant du moteur pour connaître les recommandations quant à un rinçage interne à l'eau douce après utilisation en eau salée, polluée ou boueuse.

Rincez immédiatement toute la surface du ponton à l'eau fraîche après une navigation en eau salée. Si le ponton est principalement utilisé en eau salée, cirez la coque chaque mois et appliquez un agent antirouille sur toute la quincaillerie.

### **! AVERTISSEMENT !**

Si le rinçage du ponton, intérieur et extérieur, et le traitement anticorrosion ne sont pas effectués lorsque le ponton est utilisé en eau salée, ce dernier sera endommagé, tout comme ses composantes.

## **Système électrique**

### **! AVERTISSEMENT !**

Le système électrique est conçu pour éviter les courts-circuits ou les surcharges. Seul un électricien spécialisé en équipement maritime devrait effectuer l'entretien ou les modifications du système électrique et des accessoires.

## **Batterie/Fusibles**

Consultez le manuel du fabricant de la batterie pour connaître la capacité de la batterie et l'entretien qu'elle requiert. La batterie devrait être vérifiée tous les 30 jours. Protection supplémentaire recommandée.

### **! AVERTISSEMENT !**

Ne pas surcharger la batterie. L'entretien de la batterie et de ses composants électriques ne devrait être effectué que par le concessionnaire autorisé ARMADA.

## **Système d'alimentation**

Vérifiez que les conduits de carburant ne comportent pas de marques visibles d'usure ou de anomalies. Se référer au guide du fabricant du moteur pour connaître la bonne marche à suivre concernant la vérification et l'emplacement du filtre à carburant sur les moteurs à essence.

### **! AVERTISSEMENT !**

Les vapeurs d'essence sont très explosives. Toujours arrêter le moteur. Ne pas fumer. Se tenir loin des flammes et étincelles lors du remplacement du filtre à carburant.

## **Système de direction**

La direction assistée est optionnelle sur les pontons ARMADA. Il faut s'assurer d'utiliser le bon système en fonction du moteur choisi. Cette responsabilité revient au concessionnaire ARMADA autorisé ou au propriétaire du ponton. Se référer au guide du fabricant du moteur pour connaître l'entretien requis.

**! NOTE !**

Le système de direction doit être en bon état pour assurer une navigation sécuritaire. Une lubrification, une inspection et un réglage fréquent par un concessionnaire autorisé ARMADA sont recommandés.

**! NOTE !**

Respectez l'environnement en évitant tout déversement de carburant, d'huile ou de solution nettoyante dans les cours d'eau.

## Transport

Référez-vous au guide du fabricant de la remorque afin de connaître sa capacité, ses principes d'utilisation, son entretien, ses accessoires et sa garantie.

**! AVERTISSEMENT !**

Un remorquage inadéquat pourrait entraîner des blessures et endommager l'équipement. Se familiariser avec les procédures de remorquage adéquates avant de prendre la route avec le ponton. Le poids total de la remorque chargée ne doit pas excéder la marque de contenance indiquée sur l'attelage de votre véhicule de remorquage. Une surcharge pourrait entraîner un bris au niveau de l'attelage et ainsi causer des accidents.

## Instructions pour la remorque

Enlever le feu de poupe (s'il est installé) du ponton. S'assurer que tous les compartiments de rangement sont bien verrouillés. Recouvrir le ponton d'une toile pour ponton ARMADA, particulièrement avant de conduire sur des routes poussiéreuses.

1. S'assurer que le poids du ponton et de l'équipement est réparti également sur la remorque.
2. Vérifier les roulements des roues et les écrous avant chaque départ.
3. S'assurer que le ponton est bien attaché et qu'une chaîne de sûreté est utilisée.
4. Ne pas remorquer le ponton lorsque sa housse est installée.
5. S'assurer que les supports latéraux de la remorque sont bien fixés. Vérifier que les boulons retenant les rouleaux et les supports sont bien serrés.
6. Vérifier les freins et les feux de remorque.

N'utiliser que le format de remorque approprié à votre ponton et assurez-vous que la remorque soit munie des freins requis.



## Remisage

Bien rincer la coque à l'eau fraîche. Laver la carrosserie et la remorque avec une solution à base d'eau et de savon (n'utiliser qu'un détergent doux). Bien rincer avec de l'eau fraîche. Il est recommandé de confier l'entreposage d'un ponton à un concessionnaire autorisé ARMADA.

<b>! AVERTISSEMENT !</b>
--------------------------

Ne jamais remiser le ponton s'il n'est pas complètement sec.
--

## Gel

Dans les régions froides, où il y a risque de gel, une protection supplémentaire est recommandée. Se référer au guide du fabricant du moteur pour connaître la marche à suivre concernant la protection du moteur contre le gel.

## Préparation de pré-saison

Étant donné que des connaissances techniques et des outils spéciaux sont nécessaires selon la région où vous habitez, consultez un concessionnaire autorisé ARMADA pour tous les conseils pour un entretien adéquat.

<b>! AVERTISSEMENT !</b>
--------------------------

Observez les recommandations des passages intitulés <b><u>NOTE</u></b> , <b><u>ATTENTION</u></b> , <b><u>AVERTISSEMENT</u></b> et <b><u>DANGER</u></b> qui s'appliquent aux dispositifs ou aux mécanismes à vérifier. Remplacez les pièces défectueuses par des pièces d'origine ARMADA ou des pièces équivalentes approuvées.
--

## PROBLÈMES SIMPLES ET LEURS CAUSES

### Difficulté à déplacer le levier de l'accélérateur :

Causes possibles : Câble corrodé ou câble entortillé  
Problème de moteur

### Vibrations excessives :

Causes possibles : Hélice endommagée  
Problème de moteur

### Problème au niveau du système électrique :

Causes possibles : Fusible grillé ou circuit ouvert  
Connexion de câblage desserrée

### Interrupteur ou indicateur défectueux :

Cause possible : Batterie faible

## DIAGRAMME ÉLECTRIQUE

Adressez-vous à Armada ou à un concessionnaire autorisé pour plus d'informations.

**ARMADA ne se tient nullement responsable de la validité des informations recueillies à partir de publications et/ou informations recueillies d'une publication ou d'un site Web. Il en tient au propriétaire de l'embarcation de se maintenir à jour quant aux lois et règlements en vigueur dans sa région/pays.**

**ARMADA ne peut être tenu responsable de tout problème et/ou accident ou autres par suite d'une mauvaise utilisation de l'embarcation.**